

En el marco de la 20 Semana de Cine Alemán, Ohtli Producción A.C. y el Goethe-Institut Mexiko, en colaboración con el Centro de Estudios Mesoamericanos y de Centroamérica, y la Embajada de Francia, invitan al curso:

Anna Seghers, una artista en tránsito **Cine, literatura y exilio en la obra de Anna Seghers**

Anna Seghers fue una escritora alemana del siglo XX, emblema de la lucha contra el nazismo y la libertad de expresión. Huyó del régimen nazi antes de la segunda guerra mundial y vivió exiliada durante 12 años en Francia y México. El exilio y el antifascismo marcaron profundamente su obra literaria y su vida. Su creación se mantiene viva e inspiró a muchos cineastas de diferentes épocas: desde ***La revuelta de los pescadores*** de Erwin Piscator de 1934, hasta la más reciente ***Transit*** de Christian Petzold del 2018. Las migraciones y el resurgimiento de las ultraderechas son fenómenos que lamentablemente siguen actuales, y es a través de la obra de Anna Seghers que podemos descubrir y observar vivencias profundamente personales y aleccionadoras que nos llevan a entender más éstas problemáticas.

El curso propone brindar un acercamiento a la obra literaria e influencia cinematográfica de la autora: su historia, temas, narrativas y las geografías que abarca. Se conocerán los elementos significativos de su lenguaje literario así como el análisis de las películas realizadas a partir de sus novelas.

En el curso se ahondará en el conocimiento del entorno político, social y cultural vivido a través de los diferentes movimientos y conflagraciones del siglo XX. Se propone estimular el diálogo y la participación de los asistentes a través de una propuesta rica y diversa de cine, literatura, música y obra plástica que marcaron su época. Durante el curso participará la bisnieta de la escritora, la artista francesa Netty Radvanyi, quien reside actualmente en México.

Curso gratuito limitado a 30 personas, previo registro y selección.

Fechas, horarios, modalidades.

Lunes 8, martes 9 y miércoles 10 de noviembre, modalidad virtual. 18:30 a 20:30 hrs. A través de la plataforma Zoom.

Jueves 11 de noviembre, modalidad presencial, **“Una noche en Transit”**. 16:00-22:00 hrs. Goethe-Institut Mexiko

Apertura de convocatoria: miércoles 6 de octubre

Fecha límite de inscripción: viernes 22 de octubre, 18:00 hrs.

Resultados de convocatoria: viernes 29 de octubre

Coordinan: Sonia Riquer, Netty Radvanyi y Ana Zamboni.

Producción: Homero Fernández (Ohtli Producción A.C.)

Ponentes: Adriana Bellamy, Annemarie Meier Bozza, Carlos Bonfil, Claudia Cabrera, Netty Radvanyi, Sherezada Leyva Téllez y Sybille Flaschka.

Dinámica de trabajo

Previo a las sesiones, los asistentes recibirán una selección de películas para su visionado, junto con fragmentos de textos literarios de la autora, y otros de escritores contemporáneos a Seghers. Además se sugerirán varios filmes relevantes sobre el tema. El curso se dividirá en tres primeras sesiones en línea de 120 minutos, más una cuarta y última sesión la cual se realizará de manera presencial y será retransmitida virtualmente a través de las redes sociales del Goethe-Institut Mexiko.

Inscripción

La inscripción será únicamente a través del siguiente formulario, donde se solicitará a l@s interesad@s escribir un breve texto con los motivos de su interés en participar en el curso, además de enviar su reseña curricular.

<https://tinyurl.com/xereu45b>

PROGRAMA GENERAL

Moderadora: Sonia Riquer

Lunes 8 de noviembre - 18:30 horas

Sesión 1: *Descubriendo a la artista*

Imágenes del entorno de Anna Seghers, familia, formación política y literaria.

Ponentes:

Contexto familiar e histórico: Netty Radvanyi (bisnieta de Anna Seghers)

Contexto político del exilio: Sybille Flaschka

Una escritora antifascista: Sherezada Leyva Téllez

Obra de referencia:

- *La revuelta de los pescadores de Santa Bárbara* de Anna Seghers, 1928

Martes 9 de noviembre - 18:30 horas

Sesión 2: *Literatura, exilio y traducción en la obra de Anna Seghers*

Su incursión en la literatura y la experiencia del exilio. La influencia de Anna Seghers en la creación literaria y las adaptaciones al cine de su obra. Su repercusión actual. La posguerra y su regreso a la República Democrática Alemana.

Ponentes:

Crítica de cine y literatura: Annemarie Meier Bozza

Traductora e intérprete: Claudia Cabrera

Obra de referencia:

- *La séptima cruz* de Anna Seghers, 1942.

Miércoles 10 de noviembre - 18:30 horas

Sesión 3: **Entre lo literario y lo cinematográfico, el exilio que une.**

Esbozos de un análisis comparado de la literatura y el cine de Anna Seghers. Las películas que han llevado a la pantalla sus historias. Posguerra, exilio y el resurgir del fascismo y las ultraderechas en el mundo.

Ponentes:

Analista y docente: Adriana Bellamy

Escritor y crítico de cine: Carlos Bonfil

Obra de referencia:

- *Transit* de Anna Seghers, 1944.

Jueves 11 de noviembre “Una noche en Transit” – 16:00 a 22:00 horas

Sesión 4: **Una celebración presencial, tributo a Anna Seghers.**

Programa doble en el Auditorio Aldana del Goethe-Institut Mexiko.

16:00 **Transit** de René Allio (Francia, 1991) Duración: 125'

18:30 **Transit** de Christian Petzold (Alemania, 2018) Duración 102'

20:30 **Conversatorio** sobre las películas y lanzamiento de la nueva traducción al español de la novela de Anna Seghers, **Transit**, por publicar en La Cifra Editorial.

Presentación: Rudolf de Baey, *Director Goethe-Institut Mexiko*
Ana Zamboni, *Coordinadora de Cine Goethe-Institut Mexiko*

Participantes: Adriana Bellamy, *Especialista de cine y literatura*
Claudia Cabrera, *Traductora*
La Cifra Editorial
Netty Radvanyi, *Coordinadora*
Sonia Riquer *Moderadora*

Para cualquier duda dirigirse al correo electrónico ohltiprod@gmail.com